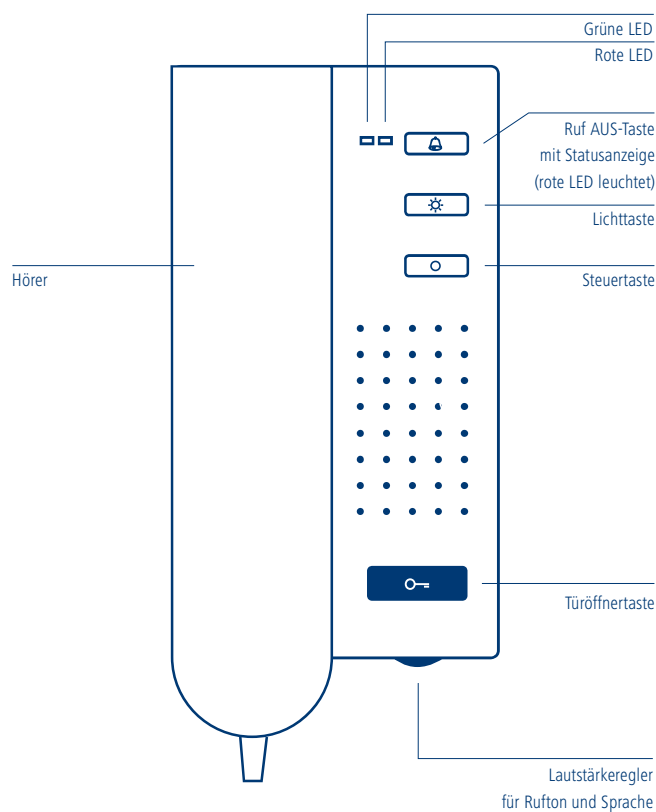


# Bedienungsanleitung Instruction manual

Türtelefon  
Door telephone

ISH3030-0140

# Ihr Türtelefon



- Grüne LED leuchtet** → eingehender Tür- oder Internruf
- aktive Sprechverbindung
- blinkt 3-mal** → belegter Sprachkanal, das Türöffnen ist trotzdem möglich
- Rote LED leuchtet** → Ruf ton ist abgeschaltet, eingehende Rufe werden nicht akustisch signalisiert
- Beide LED leuchten** → aktivierte Ruf tonauswahl
- blitzen kontinuierlich auf** → Fehleranzeige. Ein Fehlerton ertönt einmalig. Das Gerät ist nicht betriebsbereit. Der Fehler muss durch einen Elektrofachmann behoben werden.

# Bedienung

## Es klingelt

Ein Rufton signalisiert einen eingehenden Ruf von der Haus- oder Etagentür bzw. von einem weiteren Türtelefon.  
→ Die grüne LED leuchtet.

## Gespräch beginnen

Nach Abnehmen des Hörers wird die Sprechverbindung hergestellt.  
→ Die grüne LED leuchtet.  
Besteht bereits eine Sprechverbindung, → blinkt die grüne LED 3-mal (Besetztanzeige). Das Türöffnen ist trotzdem möglich.

## Gespräch beenden

Legen Sie den Hörer auf oder das Gespräch wird nach 2 Minuten automatisch beendet.



## Tür öffnen

Drücken Sie die blaue Türöffnertaste.



## Licht schalten

Drücken Sie die Lichttaste.



## Rufton abschalten

Drücken Sie die Ruf AUS-Taste.  
Bei eingehendem Ruf ertönt kein Rufton.  
→ Die rote LED leuchtet.  
Um die Ruftonabschaltung zu beenden, drücken Sie die Ruf AUS-Taste erneut.  
→ Die rote LED erlischt.


Das Türtelefon kann um zusätzliche Ruf- und Schaltfunktionen erweitert werden. Mehr Informationen erhalten Sie unter: [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de)

# Einstellungen

## Rufton auswählen


Insgesamt können für verschiedene, eingehende Rufe (z.B. Türrufe von der Außenstation, Etagenruf, Internruf) verschiedene Ruftöne ausgewählt werden. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

### 1. Ruftonauswahl aktivieren


Beenden Sie die evtl. bestehende Sprechverbindung. Halten Sie die Ruf AUS-Taste  für ca. 8 Sekunden gedrückt.  
→ Ein Quittungston ertönt.  
→ Die rote und die grüne LED leuchten. Die Ruftonauswahl ist aktiviert.

### 2. Rufton wählen


#### a) von der Außenstation

Die Türöffnertaste  so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt.

#### b) von der Etagentür


Die Lichttaste  so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt.

#### c) von weiteren Innenstationen

Die Steuertaste  so oft drücken, bis der gewünschte Rufton ertönt.

Der zuletzt ausgewählte Rufton wird jeweils gespeichert.

### 3. Ruftonauswahl beenden

Drücken Sie einmal kurz die Ruf AUS-Taste . Wird für ca. 8 Sekunden keine Taste mehr betätigt, beendet das Gerät die Ruftonauswahl automatisch.  
→ Ein Quittungston ertönt.  
→ Beide LEDs erlöschen.

## Lautstärke einstellen

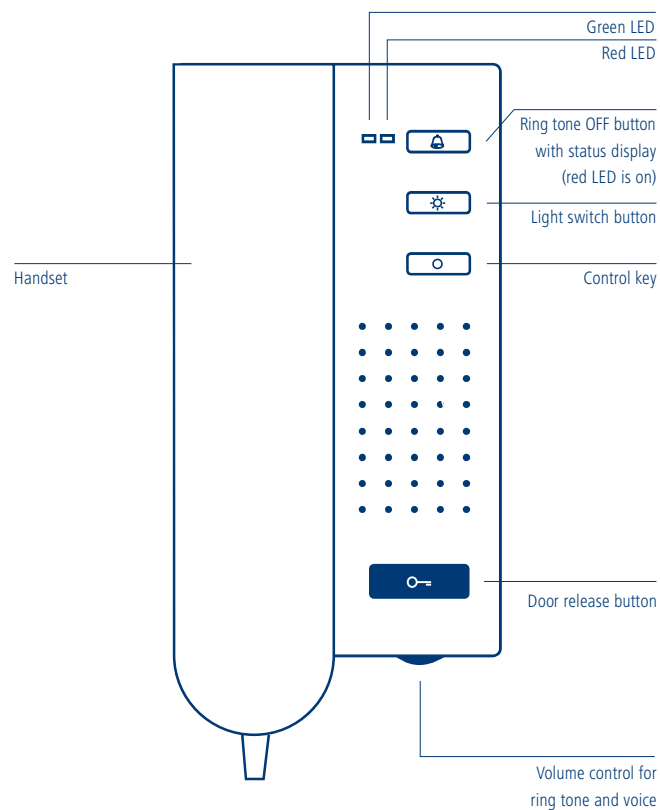
Am Lautstärkereglern kann die Lautstärke des Ruftones bzw. der Sprachausgabe durch Drehen des Drehrades nach rechts (lauter) oder nach links (leiser) in 8 Stufen angepasst werden.

Ruftonlautstärke → bei aufgelegtem Hörer

Sprachlautstärke an der Innenstation → bei abgenommenem Hörer und bestehender Sprechverbindung



## Your door telephone



- |                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Green LED</b> is ON | → incoming door-, flat-door or internal calls   |
| blinks 3 times         | → active voice communication  |
|                        | → busy voice channel,<br>door release can still be realised   |
| <b>Red LED</b> is ON   | → Ring tone OFF is activated,<br>incoming call is not signalled accoustically   |
| <b>Both LED</b> are ON | → ring tone selection is activated  |
| flash continuously     | → Error indication, an error tone sounds once.<br>The device is not ready for operation.<br>Error has to be fixed by a qualified electrician. |

# Handling

## The bell rings

A ring tone signals an incoming call from front-door, flat-door or an internal call.

→ The green LED is ON.

## Start a voice communication

A voice communication will be established by lifting the handset.

→ The green LED is ON.

→ The green LED blinks 3 times, if a voice communication already exists. Door release can still be realised.

## Terminate voice communication

Put the handset down or automatic termination after 2 minutes.



## Door release

Press the blue coloured door-release button.



## Light switching

Press the light switch button.



## Ring tone mute

Press ring tone OFF button.

An incoming call will not be signalled acoustically.

→ The red LED is ON.

To end ring tone mute press ring tone OFF button again.

→ The red LED is OFF.


Additional call- and switching functions can be added to the door telephone.


For more information refer to [www.tcsag.de](http://www.tcsag.de).


# Configuration


## Ring tone selection

Different ring tones can be selected for different incoming calls (e.g. front-door calls, flat-door calls, internal calls). Please proceed as follows:

1. **Activate ring tone selection**  
Terminate voice communication. Press the ring tone OFF button , hold it for 8 seconds.  
→ An acknowledgement tone sounds.  
→ Both LEDs are ON.  
The ring tone selection is activated.


2. **Select ring tone**
  - a) for front-door call  
Press the door release button  until the desired ring tone sounds.

- b) for flat-door call  
Press the light switch button  until the desired ring tone sounds.

- c) for internal call  
Press the control key  until the desired ring tone sounds.

The ring tone selected last will be stored.

3. **Deactivate ring tone selection**

Press the ring tone OFF button  shortly. If no button has been pressed for 8 seconds, the device automatically ends the ring tone selection.

- An acknowledgement tone sounds.
- Both LEDs are OFF.

## Adjust the volume

The volume of the ring tone resp. of the voice can be adjusted in 8 steps by turning the volume control to the right (louder) or to the left (lower).

Ring tone volume → when handset is put down

Voice volume at the door telephone → when the handset is lifted and a voice communication is established



## Reinigung

Reinigen Sie das Türtelefon mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch. Stärkere Verschmutzungen entfernen Sie mit Haushalts-Kunststoffreiniger.

**Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in das Gerät! Verwenden Sie keine aggressiven und kratzenden Reinigungsmittel!**

## Cleaning

Clean the door telephone using a dry or slightly moist cloth. More persistent dirt can be removed using a mild household cleaner.

**Avoid water entering the device! Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents!**

## Service

Die Gewährleistung erfolgt entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.


Der Austausch des Gerätes im Fehlerfall muss durch Ihren Elektrofachmann erfolgen.

## Service


The legal regulations are applicable in case of warranty. The replacement of the device in the fault case has to be carried out by your qualified electrician.

## Entsorgung



Die Geräte, gekennzeichnet mit nebenstehendem Symbol, sind getrennt vom  Hausmüll zu entsorgen. Die verwendeten Materialien sind recyclebar. Bitte leisten Sie einen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt und entsorgen Sie das Gerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott.



The adjoining symbol shows, that the device has to be disposed separately from domestic waste.  The materials used are recyclable. Please do help protecting out environment and dispose the device via a collection point for electronic scrap.

**TCS TürControlSysteme AG**  
Geschwister-Scholl-Straße 7  
39307 Genthin  
Germany  
[www.tcsag.de](http://www.tcsag.de)

**Service**  
[hotline@tcsag.de](mailto:hotline@tcsag.de)

Technische Änderungen vorbehalten.  
Rights to technical modifications reserved.  
Art. Nr. 0033176 Version 2.0